



**EMC**  
BONN 2015



Abteilung   
für Altamerikanistik



<20th European Maya Conference/>  
**<The Maya in a Digital World/>**

<8 - 13 December 2015, Bonn, Germany/>

## Workshop

Tuesday, 8 December 2015 (Akademisches Kunstmuseum, Am Hofgarten 21)

- 15.00 – 15.30 Welcome Address
- 15.30 – 17:30 Introductory Lecture  
Speaker: Marc Zender (Tulane University, New Orleans)
- 17.30 – 19.00 Welcome Reception

Wednesday-Friday, 09 – 11 December 2015

- 09.00 – 12:30 Workshop Sessions
- 14.00 – 18.00 Workshop Sessions

### Workshops

Workshop 1: *Introduction to Maya Writing*

Tutors: **Christian Prager** (University of Bonn)  
**Ramzy Barrois** (École du Louvre, Paris)  
**Céline Tamignaux** (Free University Brussels)

Workshop 2: *In the Heart of the Maya World: 800 Years of Dynastic History of Tikal, Guatemala*

Tutors: **Nikolai Grube** (University of Bonn)  
**Dmitri Beliaev** (Russian State University for the Humanities, Moscow)  
**Carlos Pallán Gayol** (University of Bonn)

Workshop 3: *Abbreviation Conventions of Classic Maya Writing*

Tutors: **Marc Zender** (Tulane University, New Orleans)  
**Alfonso Lacadena García Gallo** (Universidad Complutense, Madrid)  
**Albert Davletshin** (Russian State University for the Humanities, Moscow)

Workshop 4: *From Silver Chloride to Bits and Bytes: Digital Documentation Methods*

Tutors: **Alexandre Tokovinine** (Peabody Museum, Harvard University, Boston)  
**Sven Gronemeyer** (University of Bonn & La Trobe University)  
**Elisabeth Wagner** (University of Bonn)

Friday, 11 December 2015 (Aula of the University)

18.00 – 20.30 Welcome Reception

Programme: Opening of Exhibition and presentation of the current archaeological projects of the Department for the Anthropology of the Americas

## Symposium<sup>1</sup>

Saturday, 12 December 2015

9.00 – 9.30 Welcome Address

9.30 – 10.30 Session 1

### *Applications of Geospatial Information Systems in Maya Research*

**Jennifer von Schwerin** • **Markus Reindel** (Commission for Archaeology of Non-European Cultures, German Archaeological Institute, Bonn)

*MayaArch3D: A 3D-WebGIS for the Documentation and Analysis of Complex Archaeological Sites*

**Laura Stelson** (University of Bonn) • **George Bruseker** (FORTH Institute of Computer Science, Greece)

A Public Database and Digital Research Tool for Maya Iconography

10.30 – 11.00 Coffee

11.00 – 12.30 Session 2

### *Digital Survey Techniques and Remote Sensing*

**Christophe Helmke** (University of Copenhagen) • **Claire E. Ebert** (Pennsylvania State University) •

**Jaime Awe** (Northern Arizona University) • **Julie Hoggarth** (Baylor University)

*The Lay of the Land: Mapping an Ancient Maya Kingdom in West-Central Belize*

**Marco Block-Berlitz** (University of Applied Sciences, Dresden) • **Benjamin Ducke** (German Archaeological Institute, Berlin) • **Estela Martinez Mora** (INAH) • **Peter Kroefges** (Universidad Autonoma de San Luis Potosi, Mexico) • **Raul Rojas** (FU Berlin) • **Paulina Suchowska-Ducke** (Adam Mickiewicz University Poznań)

*Low-cost and efficient, UAV-based 3D videogrammetry in Tamtoc/Mexico*

**Chance Coughenour** • **Dieter Fritsch** (University of Stuttgart) • **Nikolai Grube** • **Kai Delvendahl** • **Juan Aguilar** (University of Bonn)

*New Frontiers in Archaeological Investigation at Uxul: The Integration of Terrestrial Laser Scanning and Photogrammetry from Moveable Objects to Architectural Groups*

12.30 – 14.00 Lunch

---

<sup>1</sup> The time schedule and the organisation of sessions is still subject to change!

14.00 – 15.00                      Session 3

### *Digital Reconstruction and 3D-Modelling of architecture*

**Laura Gilabert Sansalvador • Andrea Peiró Vitoria** (Universidad Politécnica de Valencia) • **Andrea Aliperta** (University of Florence)  
*Técnicas digitales de levantamiento arquitectónico aplicadas en el área maya*

**Wiesław Koszkuł • Jarosław Żrałka • Bogumił Pilarski • Bolesław Zych** (Jagiellonian University Cracow, Archeo-Explorers Company)  
*Studying Pre-Columbian and Colonial Maya: Application of 3D scanning in the documentation of Lowland and Highland Maya architecture and artefacts*

15:00 – 15.30                      Afternoon Tea

15:30 – 17.00                      Session 4

### *Digital Techniques in Documenting Archaeological Artifacts*

**Megan E. O’Neil • Charlotte End • John Hirx • Diana Magaloni Kerpel • Yosi Pozeilov • Frank Preusser** (Los Angeles County Museum of Art)  
*The Inside Story: Examining Maya Vessels with Digital Tools at LACMA*

**Terence L. Winemiller** (Auburn University, Montgomery) • **Virginia Ochoa-Winemiller** (New Jersey City University)  
*Prehistoric Clay Artifacts: Using Laser 3D Technology to Understand Production and Standardization in Ancient Mesoamerica*

### *Ethical Dimensions of Digital Heritage*

**Mary Clarke** (Boston University)  
*The Digital Dilemma: Preservation and the Digital Archaeological Record*

17.00 – 17.30                      Refreshments

17.30 – 18.30                      Session 5

### *Digital Documentation and Analysis of the Hieroglyphic Record*

**Carlos Pallan** (University of Bonn) • **Milan Kováč** (Comenius University, Bratislava)  
*Documenting Uaxactún’s Corpus of Hieroglyphic Monuments with State-of-the-art 3D and RTI Technologies: Advanced Online Visualisation Tools for Epigraphic and Iconographic Analysis*

**Barbara Fash • Alexandre Tokovinine** (Peabody Museum, Harvard University)  
*Pixels, Vectors, Polygons: Going Digital at the Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions*

Sunday, 13 December 2015

9.30 – 10.30                      Session 1

***Approaches and Research Tools to Building Databases and Dictionaries of Classic Maya and Mesoamerican Writing Systems***

**Daniel Gatica-Perez** (Idiap and Ecole Polytechnique Federale de Lausanne)  
*Looking at Hieroglyphs: Computational Methods for Visual Analysis in the MAA YA project*

**Erik Boot** (Independent Scholar) • **Joel Skidmore** (Precolumbian Art Research Institute)  
*The Future of the Maya Past in Writ: Digitizing the Classic Maya Word, a Multi-Platform Project*

10.30 – 11.00                      Coffee

11.00 – 12.30                      Session 2

**Harri Kettunen** (Helsinki University)  
*Corpus Epigraphy: Implications and Applications*

**Ignacio Cases** (Stanford University) • **Alfonso Lacadena** (Universidad Complutense, Madrid) •  
**Christopher D. Manning** (Stanford University)  
*Computational Approaches to Maya Writing*

**Nikolai Grube** • **Christian Prager** • **Elisabeth Wagner** • **Katja Diederichs** (University of Bonn) •  
**Sven Gronemeyer** (University of Bonn & La Trobe University, Melbourne) • **Maximilian Brodhun** •  
**Franziska Diehr** (SUB Göttingen)  
*Digital Epigraphy: The Text Database and Dictionary of Classic Mayan Project*

12.30 – 14.00                      Lunch

14.00 – 15.30                      Session 3

***Digital Corpus-Building and Tools for Analysing Mayan Languages***

**Frauke Sachse** (University of Bonn) • **Michael Dürr** (Free University Berlin) • **Christian Klingler**  
(University of Bonn)  
*A Tool for Systematic Annotation of Colonial K'iche': Solutions for Digital Corpus-Building of Mayan Languages*

**Danny Law** (University of Texas at Austin)  
*Computational phylogenetics, expert judgments, and Mayan language history*

**Lolmay Pedro García Matzar** (Universidad Maya Kaqchikel)  
*Explotando la Tecnología para el estudio de los Idiomas Mayas*

15:30 – 16.00                      Afternoon Tea

16:00 – 17.30

Session 4

***The Application of Digital Methods in the Reconstruction of Ancient and Colonial Maya History***

**Alexandre Safronov** (Lomonosov University Moscow)  
*Classic Maya Political Geography in GIS reconstructions*

**Carl D. Callaway** (La Trobe University, Melbourne) • **Paul Johnson** (Independent Researcher)  
*Lost Then Found: The Digital Reconstruction of the Palenque House E Painted Text*

**Allen Christenson** (Brigham Young University, Provo)  
*The Academic, Social, and Political Ramifications of the Popol Vuh-Digitization Project*

17.30

Closing Ceremony